

## ОГЛАВЛЕНИЕ

|                                                                                                          |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Предисловие: «Культура — это удовольствие...» .....                                                      | 4   |
| РАЗДЕЛ I. Материалы для выборочного и сплошного ознакомления .....                                       | 7   |
| Принципы самостоятельной работы по курсу «Русский язык<br>и культура речи» .....                         | 7   |
| К изяществу правильного произношения .....                                                               | 10  |
| Заявление и протокол: документная лингвистика .....                                                      | 14  |
| Формулы этикета в ключевых позициях речи .....                                                           | 19  |
| О культуре обращений .....                                                                               | 28  |
| Кладовая пословиц: невостребованная актуальность .....                                                   | 40  |
| Метафоры, которые нам помогают .....                                                                     | 53  |
| «А ты скажи, что...»: немаленькие проблемы маленькой лжи .....                                           | 58  |
| Две беседы о сквернословии .....                                                                         | 65  |
| Источники обогащения лексикона .....                                                                     | 87  |
| К изысканности интонаций .....                                                                           | 114 |
| Оценка русского языка — инструмента мышления .....                                                       | 118 |
| РАЗДЕЛ II. Упражнения и задания .....                                                                    | 123 |
| Упражнения на развитие интонационной культуры<br>и правильности произношения .....                       | 123 |
| Упражнения на развитие лексикона .....                                                                   | 126 |
| Лексикографический практикум .....                                                                       | 134 |
| Учеба на «чужих» ошибках, развитие навыка редактирования .....                                           | 136 |
| Культура полемики: проговаривание собственной<br>точки зрения как подготовка к публичной дискуссии ..... | 141 |
| Предупреждение конфликтности высказывания .....                                                          | 143 |
| Моделирование ситуаций («Мы можем больше того,<br>что можем») .....                                      | 145 |
| Термины стилистики и культуры речи .....                                                                 | 152 |
| Рекомендуемая литература .....                                                                           | 156 |

## Предисловие: «Культура — это удовольствие...»

Число учебных пособий по культуре речи на порядок увеличилось с начала 90-х годов — тех не очень давних времен, когда в высших и средних специальных учебных заведениях был введен курс «Русский язык и культура речи», который преподается и сейчас, причем далеко не только студентам-гуманитариям. Спрашивается, к чему еще одно пособие и что нового можно сказать в дополнение к уже сказанному, изданному, апробированному. Ответим уважаемым оппонентам.

Выпуск предлагаемых учебных материалов обусловлен прежде всего тем, что вопросы дидактики таких учебных дисциплин, как «Русский язык и культура речи», «Ораторское искусство», не только остаются, но с течением времени едва ли не увеличивают свою остроту. Например: *Как «преподавать» сквернословие?* (Как беседовать о сквернословии так, чтобы хотя бы на небольшой постлекционный период отбить у студентов охоту экспериментировать с речевым злом?) Нередко филолог, нарушая профессиональное табу, пускается в рассказ о происхождении ругательств или, к вящей внутренней радости слушателей, разрешает запретное («Иногда можно!»), добавляя, что бороться с повальным злом бесполезно. И наоборот, другой вопрос: так ли уж страшны иностранные слова или слова наподобие «типа» (*Сижу типа одна*) или «это самое»? Белым пятном в преподавании культуры речи остается тема (если, конечно, пытаться преподавать ее не декларативно!): *как* ставить интонацию, *как* воспитывать голос? Далее, *как*, за счет чего пополнять запас слов, тем более что надо не только знать, где таятся надежные источники расширения лексикона (а таятся они не только в словарях!), но и не бояться этими источниками пользоваться. Впрочем, мы, кажется, уже забегаем вперед, начиная пересказывать книгу.

Самый главный, сквозной для данной брошюры вопрос — как САМОСТОЯТЕЛЬНО работать над своей речью — той самой, от которой зависит и личное благополучие, и успех в воспитании детей, и карьерный рост, и диалог с жизнью, со всеми ее наградами, напряжениями, ударами и удовольствиями. Завершиться, увенчаться, ограничиться сдачей зачета курс «Русский язык и культура

речи» по определению может только формально. Работу над собственной речевой культурой целесообразно продолжить в таких основных аспектах, как:

- ❖ отработка произношения особенно трудных, чреватых произносительными ошибками слов;
- ❖ выработка навыка ответственного отношения к служебной документации;
- ❖ обогащение формул речевого этикета;
- ❖ забота о запасе слов, оборотов, пословиц, цитат, афоризмов, выученных наизусть текстов;
- ❖ совершенствование культуры интонации;
- ❖ осознание языкотворческой миссии лидера социальной группы.

Мы назвали сейчас основные проекции личных усилий, определившие содержание данного учебного пособия, при этом наибольшее внимание мы уделим требованиям чистоты и красоты речи в продолжение «официального» разговора на эту тему в курсе «Русский язык и культура речи» и курсе «Ораторское искусство».

Учебные материалы сориентированы: а) на чтение (перечитывание, конспектирование!), б) чтение и заучивание, запоминание, в) потенциальный диалог (проговаривание своей собственной позиции, диалог с коллегой, преподавателем, развитие культуры полемики).

Абсолютное большинство глав книги предполагает неспешное, для себя, всасывание информации: сплошное или выборочное прочитывание (в идеале перечитывание текстов!), поэтому мы стремились не совсем к учебной, т.е. насыщенной, рельефной подаче материала, однако с весьма четкими установками, «что такое хорошо и что такое плохо» в речевом поведении современного носителя русского языка.

Материалы трех глав (о трудностях произношения, о служебной документации и об этикетных формулах) рассчитаны на заучивание, запоминание.

Некоторые упражнения рассчитаны на дискуссию, «момент истины», а также на узнавание конфликтогенных ситуаций в повседневной речи.

Чтение, запоминание, узнавание в идеале способствуют настройке, коррекции СОБСТВЕННОГО речевого поведения, скорее всего, в дальней перспективе. Мы выделили слово «собственного» потому, что вся самостоятельная работа по совершенствованию речи своим пафосом исходит от инициатора, говорящего, но и направлена на него же. Нет у нас права одергивать, высмеивать, делать замечания окружающим, даже из лучших побуждений. Помню, как к нам в деканат зашли гости — делегация преподавателей из Америки — и увидели выставку курсовых работ, некоторые из которых носили название «Диалектные ошибки в речи учащихся такой-то школы такого-то района». Нам тогда попеняли, что это никакие не ошибки, что нельзя и близко использовать оценочное слово, что любой язык развивается и сохраняется за счет диалектов. Увы и ах, до сих пор студенты-заочники стыдятся особенностей своего произношения, тогда как стыдиться надо грубости, сквернословия, маленьких лжинок, разбивающих хрусталь доверия к собеседнику, прозвищ. Вот и всё, пожалуй.

У каждой книги есть свой пафос, свой внутренний шифр, который можно выразить девизом, формулой, лозунгом, окрылявшим написание книги. Таким лозунгом для нас стали слова: «Культура — это удовольствие...». Научиться хорошо говорить, помимо всего прочего, означает научиться получать радость от родного языка, от этического, психологического, философского, эстетического его потенциала.

**Вопрос:** «То нельзя, другое нельзя!» — какое же это удовольствие от культуры?

**Ответ:** Если ориентироваться на запреты, только на запреты, тогда радости, действительно, много не будет. Но помимо запретов есть поступки: сказать комплимент человеку, который давно о себе ничего хорошего не слышал, или искренне, при всех похвалить коллегу, например, за удачное выступление, или сочинить юбилейный адрес, да так, чтобы самому захотелось перечитывать.

Будем же любить свое время и будем получше работать на том участке, где многое зависит от нашего сердца и интеллекта.

## Раздел I

# МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ВЫБОРОЧНОГО И СПЛОШНОГО ОЗНАКОМЛЕНИЯ

### Принципы самостоятельной работы по курсу «Русский язык и культура речи»

Существуют две дидактические модели преподавания, актуальные для современной высшей школы: американская модель, по которой акцент делается на самостоятельной работе с книгой и соответственно большую часть учебного времени студент проводит не в аудиториях, а в библиотеках, и французская модель, согласно которой учащийся (а впоследствии и студент) едва ли не под диктовку записывает то, что излагает преподаватель, после чего на экзамене отвечает хорошо заученное. Работа в библиотеке при этом, конечно же, не исключается, однако превалирует диктат не книги, но личности. Вторая модель исторически более свойственна и нашей стране, России, и резко менять ее, американизировать дидактический процесс серьезных оснований пока еще нет. Другое дело, что по каждому курсу постоянное внимание необходимо уделять в чем-то всегда альтернативной САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ, т.е. уметь выявлять по каждой учебной дисциплине специфические формы самообразования.

Самостоятельная работа по предмету «Русский язык и культура речи», на наш взгляд, может строиться на следующих принципах:

**1) принцип креативности** по отношению к языку как источнику творчества;

**2) принцип игры** по отношению к методике овладения новыми для говорящего языковыми структурами;

**3) принцип универсализма** по отношению к осваиваемым формам проявления языковой подготовки;

**4) принцип инструментализма** по отношению к языку как богатейшему инструментарию общения;

**5) принцип учета уникальности личности** по отношению говорящего к самому себе (так называемая самоидентификация личности) и по отношению к личности собеседника.

Если 1-й и 4-й принципы сориентированы в большей степени на язык как сокровищницу возможного, то 2-й, 3-й и 5-й направлены, скорее, на позицию говорящего, готового использовать родной язык для многообразных и благородных целей, хотя такое деление, конечно же, во многом условно. Прокомментируем выделенные принципы самостоятельной работы по предмету «Русский язык и культура речи».

**Принцип креативности** мы реализуем, когда стремимся убедить студентов в том, что процесс владения родным языком является собой столь же обширное поле для возможного творчества, как и создание произведений искусства, литературы, т.е. выступает как творчество мысли, творчество человеческих отношений.

**Принцип игры** означает, что, осваивая, например, такие формы обращений, как *глубокоуважаемый, господа, милый человек, досточтимая аудитория* и т.п., мы будто бы ставим себя в ситуацию ролевой игры. Именно игра и помогает закреплять в сознании целые пласты новых синонимов, списки новых, не примелькавшихся пока еще языковых форм. Студентка Литературного института им. А.М. Горького Агнесса Александровна Буковская в одном из своих писем написала мне по поводу реальности идеального поведения (цитируем с разрешения автора!): «...Мне легче как ролевiku. Ролевая игра — возможность пробовать новые способы действовать в безопасной обстановке, возможность действовать «не от своего имени». Мягче переход между идеей и реальной жизнью. В игре совершает поступки персонаж, но опыт приобретает игрок. И это способ «легально» играть маркизу или королеву, рыцаря или короля, мага или воина» (декабрь 2004 г.).

**Принцип универсализма** означает, что именно процесс самостоятельной работы по предмету дает возможность многопрофильной, универсальной подготовки языковой личности будущего бакалавра, магистра, т.е. образованного человека, который, овладевая будто бы всего лишь техникой речи, тем самым готовит себя к различным более сложным «техникам», будь то подготовка радиопередачи, выступление на митинге, заметка в газету, рецензия на книгу, экскурсия по предприятию, выступление в честь юбиляра. В чем секрет успеха Шекспира? Одной проекцией здесь не ответишь, но среди всего прочего Шекспир работал в масштабах, превосходящих реальность, используя множество источников: другие

драматические произведения, легенды, сказки, исторические хроники<sup>1</sup>. Интересен и результат такого универсального отношения к поиску информации: Шекспира цитирую чаще, чем даже Библию (1960 цитат против 1591)<sup>2</sup>.

Принцип универсализма означает, что нам может пригодиться не только цитата, выписанная из книги уважаемого автора, но и реплика случайного собеседника. Вот почему в свое пособие мы включили немало свидетельств живой разговорной речи, причем с указанием, где это сохранено, точной даты высказывания. Хотелось бы, чтобы и наши читатели записывали «живую речь» — не все, конечно, но хотя бы кое-что из того, что остановило, «зацепило» внимание.

**Принцип инструментализма** отличается от принципа креативности тем, что защищает от процесса идентификации человека с собственной речью и чужими, не всегда позитивными высказываниями (чья-либо реплика может задеть, ранить человека), и, наоборот, иногда собственные банальные высказывания мешают творчески отнестись к ситуации, интереснее ее интерпретировать.

«Эксперимент показал: на одной и той же физиологической базе может возникнуть как положительное чувство, так и отрицательное. А может и ничего не возникнуть. Все зависит от того, как человеку удастся интерпретировать свое состояние», — утверждает «автор» проведенного эксперимента, кандидат психологических наук Л. Гозман (Неделя. 1989. № 33. С. 18). Хорошо, когда набор языковых средств расценивается как набор инструментов, в котором после некоторых поисков можно выбрать инструмент, т.е. слово, идеально работающее на ситуацию.

**Принцип учета уникальности** личности означает разведку собственной индивидуальности, поиск своих сильных сторон в пространстве порождения высказывания, учет этих сторон в продуцировании речи. Это первый этап. Но параллельно ему начинается второй: более внимательное отношение к речи окружающих, учеба «с голоса лучших», уважение к особенностям языковой личности того, с кем ведешь беседу, а именно: избавление от учительского

---

<sup>1</sup> *Скуп Пресс*. Как пишут и продают сценарии в США для видео, кино и телевидения. М.: Триумф, 2003. С. 43.

<sup>2</sup> *Лыскова Ю.А.* Лексикографирование цитат. Дис. ...канд. филол. наук: 10.02.19. Орел, 2005. С. 98.

тона, от поверхностного восприятия чужих слов, в конечном счете, избавление от привычки уравнивания и незамечания окружающих.

**Вопрос:** Зачем нужны принципы, т.е. зачем их знать, если они мало в чем помогают конкретно?

**Ответ:** Здесь вот такая тонкость: принципы нужно не столько знать, сколько держать наготове. «Если мы понимаем мир, то мы стоим перед ним». Ни один учебник не покрывает всей пестроты, всего многообразия жизненных ситуаций. Не покрывает богатства непредсказуемых ситуаций и учебник по культуре речи. Но слово, поставленное в центр принципа, подсказывает, как поступить.

Например, если мы соглашаемся с принципом инструментализма, то смелее будем использовать старинные слова, крылатые слова, не самые известные пословицы; смелее будем сравнивать, цитировать. Увы, сейчас эта смелость пасется чаще всего на полях сквернословия. Так вот, не высокого слова будем бояться, а позорного.

## **К изяществу правильного произношения**

В каждом языке существует высший уровень произносительной культуры, овладение которым целесообразно и желательно для людей, олицетворяющих высший слой общества, а также олицетворяющих государственную власть, выполняющих священную для социума функцию управления, руководства. Высший слой общества перманентно и постепенно формируется точно из тех, кто пока еще на студенческой скамье. Речь — зеркало личности, и не хотелось бы, чтобы по некоторым неверно произносимым словам судили бы об общем уровне образованности и культуры.

Перед тем, как привести специально отобранный список слов, чреватых ошибками произношения, подчеркнем, что любая информация, прежде чем быть надежно усвоенной, по мысли психолога Дональда Нормана, должна как минимум пять раз процркулировать по каналам памяти<sup>3</sup>. Еще труднее переделать на новый лад уже усвоенное, застрявшее на матрице памяти, поставленное на автопилот. Т.е. еще труднее исправить в своей речи устойчивую (а они весьма устойчивы!) орфоэпическую ошибку. Не будем от-

---

<sup>3</sup> *Норман Д.* Память и научение. М.: Мир, 1985.



чаиваться. Пусть даже далеко не все слова приобретут в вашей речи правильный акцентологический облик, но и по нескольким правильно произносимым трудным словам уже будут судить о вашем высоком уровне владения русским языком.

Чем новее издание орфоэпического словаря, тем он... «добрее»: больше разрешается того, что еще совсем недавно не приветствовалось. Так, позволено теперь говорить «обуслАвливать» вместо «обуслОвливать».

Мы бы не советовали уважаемым читателям брести по распутице позднейших предписаний и радоваться разрешающим рекомендациям «доп.» (допустимо). Допустимо, мол, дОговор. Истинная культура и должна быть слегка ретроспективной, удерживающей отстоявшиеся предписания, а отнюдь не сочиняющей новые правила. Начнем с запоминания произношения глаголов и глагольных форм.

### Правильное ударение ближе к КОНЦУ СЛОВА:

БалОВАТЬ, звоНИТЬ. Приставочные и бесприставочные глагольные словоформы *балую / избалую, звонит / позвонит* в акцентологическом отношении одинаковы, ударение остается на том же гласном, ближе к концу слова.

Я балУю, ты балУешь, он балУет, мы балУем, вы балУете, они балУют. Я позвонЮ, ты позвонИшь, он позвонИт, мы позвонИм, вы позвонИте, они позвонЯт. Для удобства заучивания правильного ударения в глаголе «баловать» можно выучить строфу из стихотворения: *Я буду Вас ценить и целовать, / Ценить словами, целовать глазами / И новыми стихами баловать, / Наплакавшись не новыми слезами.* (В. Харченко).

Другие глаголы и глагольные формы с правильным ударением ближе к концу слова, в которых часто допускают ошибки, таковы:

алкАть, облегчИть, облегчИт, углубИть, углубИт, углублЁнный (класс с углублЁнным изучением математики); усугубИть, усугубИт, усугублЁнный, начАть, начАвший, (но нАчатый!), приведЁн, приведенА, приведенО, приведенЫ, приведЁнный.

Правильное ударение НА КОНЕЧНОМ СЛОГЕ в частотных глаголах женского рода: поняла, брала, взяла, ждала, издала, начала, разорвала, звала и т.п.

Правильное ударение (по сравнению с распространёнными ошибочными вариантами) ближе к НАЧАЛУ СЛОВА: заКУпорить, отКУпорить, зарЖАветь, ходАтайствовать.

Список слов (других частей речи), чреватых произносительными ошибками:

*Общенаучные термины:* апострОф, гЕнезис, еретИк, феноМен, фетИш, ханжествоО, христианИн.

*Бытовые реалии:* кУхонный, кладовАя, пЕтля, придАное.

*Растительный мир:* свЁкла, крапИва, арбУз, щавЕль, каучУк.

*Рыбы:* кЕта, но камбалА.

*Оценочные слова:* красИвее, красИвейший, мастерскиИ, завИдно.

*Отглагольные существительные:* бронИрование, заверЕние, изобретЕние, мышлЕние, намЕрение, обеспЕчение, премировАние, приобретЕние, сосредотОчение.

*Производственная лексика:* договОр, договОры, валовОй, возбужденоО, квартАл, оптОвый, срЕдства, тамОжня, добыЧка, руднИк. Кстати, не будем делать замечаний в адрес тех, кто привык к «профессиональному ударению». *Я знаю, что надо говорить новорождЁнный, но у нас в отделении все говорят новорожденный, и я говорю!* — признание интеллигентной женщины, врача-неонатолога. Замечаний никому делать не будем (умение деликатно промолчать, не обидеть тоже является знаком высшего пилотажа поведения, свидетельством элитарной речевой культуры!), однако сами стараемся говорить по возможности правильно...

### **Орфоэпический тренинг (или мониторинг)**

Потренируйтесь в беглом чтении диалога, насыщенного трудными с точки зрения произношения словами и словоформами.

— Я началА новую жизнь! То всё гренкиИ да крепчАйший кофе. Бегу в кулинарию\*, составила каталОг покупок: кЕта, камбалА, языкОвая колбаса, грейпфруты, творог\*. Еще не забыть свЁклу для салата. Холодильник теперь что твоя кладовАя! ГазирОванной воды взять или трехлитровую банку слиВового компота откупорить? А может,

грУшевого? Да, мы становимся избалОванными. Вот тОрты. Такой большой выбор тОртов! С кремом купить или глазирОванный?

— Возьми вот этот, он красИвее.

— Да, он украшен мастерскИ!

— В прошлом квартАле такого изобилия у них не было. Это отдел, занЯвший первое место, их премировАли каждого 2375 руб. (двумя тысячами тремястами семьюдесятью пятью рублями).

— А мне претИт, когда склоняют такие числительные, хотя и я, о чем бы ни началА говорить, закончу обязательно дискуссией о деньгАх, материальные срЕдства Исподволь мозги компостИруют, а с мизЕрными нашими зарплатами любой разговор усугубЯт и испортят. Ты позвонИшь завтра?

— Да, но утром надо не забыть составить договОр и ходАтайство, потом совещание о поддержке сирОт в кОлледже, одной девице на придАное новорождЁнному собираем, комиссия по углублЁнному изучению — не поняла только чего...

— А я поняла. Без тефтелей\* и пельменей с этим не справишься. Бетховен, кстати, к третьей части трио поставил эпиграфом: «Прежде чем начАть работать, должен вкусно я поесть». КУхонная тема неисчерпаема.

— Да, сытый человек — кремЕнь! А вообще дома ты и столЯр, и малЯр, и тяжелоатлЕт, и даже вахтЁр, выясняющий, кто к кому и зачем пришел. Не женщина, а фенОмен, колОсс, кариатида! В итоге никакой тебе subtilности, косая сажЕнь в плечах! Там заржАвело, там начало плесневЕть, простыня прохудилась, тУфля расклеилась. УбрАнство дома — фетИш, и всё важно, всё надо делать здесь и сейчас, и нечем облегчИть бытовую индустрИю.

— Моя бабушка говорила: «Плохо тому, земля на кому». На похоронАх мы немного умнеем. Я говорю себе: что за женщина, если она бряцАет своими проблемами!

— Но одновременно чЕрпать силы изнутри можно, выкроив досуг и разжившись деньгАми, хотя бы 1800 руб. (одной тысячей восьмьюстами рублями).

— Ты еще добавь 68 коп. (шестьюдесятью восьмью копейками)! Ах, эти игры в трудный русский язык!

— Мне кажется, надо алкАть формы! Форма (и еды, и квартиры, и языка, и внешности) должна быть богатой, а уж содержание поспай её догоняет.

Знаком \* помечены слова с равноправильным ударением: твОрог и творОг.

**Вопрос:** Я знаю, как правильно, а все равно ошибаюсь. Как долго надо переучиваться?

**Ответ:** Хорошо уже то, что вы запомнили правильный вариант, хотя он пока еще в стороне от вашего произношения. Время не только лечит, но и учит, выучивает в том смысле, что новое постепенно, плавно становится привычным, если, конечно, к этому выучиванию стремиться. Но и потом, когда подружитесь с правильным ударением, не сильно огорчайтесь, если вдруг и ошибетесь в произношении коварного слова. Много лет учила я студентов, как ставить ударение в глагольных формах женского рода, и вдруг в кругу семьи в один прекрасный день с языка слетело вместо «поняЛА» «пОняла». Фантомы типичных ошибок вновь проникают в матрицу памяти, и тем не менее будем стремиться к безупречности произношения.

### **Заявление и протокол: документная лингвистика**

Паниковать по причине неумения писать заявление не следует: нас, не умеющих, большинство. Всегда есть возможность попросить образец (по жизни вообще любую работу и легче, и лучше делать по образцу, лишь бы образец был высокого уровня!).

С заявлением вот что происходит: все знают, что заявление пишется от руки, но ведь надо позаботиться о разборчивости (хотя бы на данный момент!) почерка. Общеизвестно, что не «кому от кого», а «кому кого» (эти сведения пишем с правой стороны листа!). Однако не все помнят, что собственными инициалами ограничиваться не следует. Не покупимся на имя и отчество, иначе провоцируется неясность: кому, готовя проект приказа, предоставлять отпуск (или оказывать материальную помощь): таинственной «И.С.» или все же Ирине Сергеевне?

Главная трудность текста заявления — подбор соответствующей лексики и фразеологии. В советское время нам сделали прививку от «канцелярита» и... перестарались. Ни заявление, ни объяснительную записку (а докладные мы вообще писать не советуем!) без канцелярских оборотов не оформишь. Поэтому подучим обороты: *в связи с болезнью, по причине болезни, прошу Вас предоставить, учи-*

*тывая сложившуюся ситуацию, по приезде, известил меня, по причине...*

Не исключено, что человеку с высшим образованием придется писать протокол, а в число прямых функциональных обязанностей секретаря-референта тем более входит ведение документации того или иного собрания, совещания, заседания, т.е. оформление протокола. Протокольная документация — наиболее трудный, требующий высокой профессиональной квалификации и достаточного опыта участок работы в содержательном пространстве ведения документации. В отличие от целого ряда служебных документов, составляемых по образцу или представляющих заполнение заданной текстовой формы, протокол требует творческого осмысления происходящего на совещании. Протокол требует навыка такой интерпретации сказанного, которая, с одной стороны, не противоречила бы действительно происходящему, а с другой стороны, не опускалась бы до уровня необработанной стенограммы.

Развитие аудиовизуальных средств, в частности наличие диктофонов, позволяет практически без изменений воспроизводить реплики выступающих, считывая, «списывая» их с кассеты. Однако тем самым Вы рискуете вызвать справедливый гнев своего начальника, который по прошествии нескольких дней может и не узнать собственной речи, не поверить, что он именно так и говорил.

**ПРАВИЛО № 1.** *Письменное слово не родня устному слову.* Нет и не должно быть тождества между живой, прозвучавшей речью (с ее паузами, жестами, игрой вплоть до стереозффекта ее интонаций!) и отражением этой речи на бумаге, адресованной, как правило, лицам, не присутствовавшим во время дискуссии. Вот почему любое записанное высказывание должно быть отредактировано, причесано, должно выглядеть несколько более грамотно и интеллигентно, нежели во время непосредственного своего порождения в речи.

— *Что я, не понимаю, что ли, что настаивать бессмысленно?* Меняем фразу и записываем спокойнее: *Главный инженер усомнился в возможности и эффективности дублирования просьбы.*

*Нам вдалбливают.... ну ты понимаешь...* Эта фраза вообще должна быть опущена из протокола и из текста стенограммы.

— *Долго мне вас раскачивать?* Меняем на более достойный тон: *Руководитель отдела потребовал немедленного действия, в частности...*

**ПРАВИЛО № 2.** *Письменный текст не допускает по своей природе записи всего того, что подчас свойственно устной речи.* Письменная речь, как правило, чище речи устной.

Даже при восстановлении текста стенограммы опускаем слова, выполняющие функцию *хезитации*, т.е. заполнения пауз: *вот, понимаешь ли, значит, короче, ну...*

Опускаем возможные *инвективы* (нецензурные выражения) и вообще *обидные высказывания, унижающие чье-либо достоинство.*

*Буровите, блин...* (опускаем), *вранье* (выступающий усомнился в истинности сказанного), *наглая ложь...*

Можно также опустить повторы, возвращения к сказанному, столь характерные для устной формы речи и искажающие подчас впечатление от речи при ее передаче на письме.

**Вопрос:** Как быть с правдой? Будет ли такой протокол и тем более откорректированная стенограмма отражать реальную ситуацию?

**Ответ:** Присутствующие на совещании обычно хорошо запоминают критические замечания в свой адрес и в чтении стенограммы не нуждаются. Кроме того, желательно сохранять кассету в ситуациях особого накала, но это уже для более серьезных обращений (оскорбления).

Умный секретарь выполняет помимо своих обязанностей еще и миротворческую функцию на производстве, успокаивая подчиненного: «Иван Иванович вспылел, уж простите его, его можно понять, такие неприятности! Такие нагрузки!» Умение быть буфером в нашей социально острой стране ценится на вес золота, хотя не эксплицируется, не становится предметом обсуждения.

Справка юридического характера в отношении «правды протокола».

Приведем выдержку из недавно опубликованной статьи:

«Несмотря на то, что в российском праве уже более десяти лет действует институт компенсации морального вреда, до сих пор судебная и юридическая доктрина не выработали приемлемых критериев его оценки, т.е. степени причиненных нравственных и физических страданий потерпевшему (ст. 151 Гражданского кодекса РФ). Особые трудности вызывает задача определения силы нравственных страданий при нанесении человеку морального вреда путем

умаления его чести и достоинства высказываниями, не имеющими характер оскорбления, понимаемого в смысле статьи 130 Уголовного кодекса Российской Федерации. В указанной статье под оскорблением следует иметь в виду «унижение чести и достоинства лица, выраженное в неприличной форме». В доктринальной литературе под неприличной формой высказывания понимается употребление арго и выражений, близких к нему.

Как отмечается в комментарии к статье 130 УК РФ, данным Г.М. Миньковским, «неприличная форма предполагает использование нецензурных выражений, вульгарных эпитетов, непристойных жестов и т.п.» В то же время, как разъясняет Г.М. Миньковский, «указания на неприличную форму оскорбления как один из обязательных элементов состава означает, что унижительная оценка личности и поведения (безотносительно к ее обоснованности или необоснованности), высказанная в форме, не противоречащей явно правилам поведения в обществе и приличиям, не может быть квалифицирована как оскорбление. Имеются в виду, например, утверждения в адрес какого-либо человека, что он скупец, трус, подхалим и т.п. В этих случаях обиженный может прибегнуть к иску о защите чести и достоинства»<sup>4</sup>.

Специалисты по юрислингвистике Н.Д. Голев, И.А. Стернин в своих публикациях разъясняют, что «бытовая» обида (а обидеть может все что угодно!) и оскорбление далеко не одно и то же.

**Оскорблением** считаются произнесенные ПУБЛИЧНО и НАМЕРЕННО, т.е. с целью оскорбить

- ✓ **прозвища**, высмеивание имени, отчества и фамилии,
- ✓ **инвективы** (нецензурная, или обценная лексика),
- ✓ **слова с подчеркнуто отрицательной коннотацией**, зооморфные сравнения (сравнения с миром животных),
- ✓ **оценочные прилагательные**, адресуемые личности в целом, а не отдельному проявлению недобросовестности или непрофессионализма,

---

<sup>4</sup> Будякова Т.П. Правовая и психологическая оценка высказываний с точки зрения их влияния на чувство достоинства человека // Проблемы изучения и преподавания языка. Межвузовск. сб. научн. трудов. Елец, 2001. С. 175–178.

- ✓ наконец, слова, подчеркивающие **интеллектуальную или физическую неполноценность человека.**

Только по этим параметрам можно подавать в суд за оскорбление. Все остальные слова типа *мошенник, бездельник, прогульщик, пьяница, лодырь* и т.п. с юридической точки зрения оскорблениями не считаются. Доказать факт клеветы на лингвистическом уровне практически невозможно. Автор позорного и позорящего высказывания может заявить, что искренне убежден в сказанном, и выиграть дело. Вот почему гасить ссору лучше заблаговременно, а в самих документах по возможности уменьшать резкость тона и убирать позорящие самого говорящего высказывания, сохраняя существо упреков и претензий.

**ПРАВИЛО № 3. Искусство дописывания протокола.** Здесь надо использовать ситуацию, когда лучшие мысли приходят на лестнице, уже после совещания, они и могут облагородить протокол, сделать содержательную композицию завершённой. По мысли Ю.М. Лотмана, русская культура относится к бинарным: у нас в крови резкое противопоставление белого и черного, хорошего и плохого<sup>5</sup>, и высший уровень речевой культуры — желание развивать культуру толерантности, этики и эстетики «середины» конфликта. Не будем лукавить: протоколы мы пишем не для себя, а для проверяющих и для соблюдения принятой производственной дисциплины. «Всё» фиксируется в стенограмме, но это уже другой документ.

Документную лингвистику (термин С.П. Кушнерука) надо... любить. Документ — лицо учреждения. Порядок в документации важен для имиджа предприятия, вуза.

**Вопрос:** Как любить документы, если их так много?

**Ответ:** Много. Но будет на порядок меньше, если следовать секрету некоторых руководителей: «бумага» в руки попадает один раз. «Я сразу решаю или поручаю кому-нибудь. Не накапливаю. Иначе потом не справлюсь». Афоризм известного педагога по классу фортепиано А.Д. Артоболевской «Мы можем больше того, что можем» касается и оформления бумаг тоже.

---

<sup>5</sup> Лотман Ю.М. Культура и взрыв. М.: Гнозис: Издательская группа «Прогресс», 1992. С. 267.



## Формулы этикета в ключевых позициях речи

### *Обращения*

Молодой человек! Молодые люди! Девушка! Девчата! *На митинге*: Дорогие метростроевцы! *На защите диссертации*: Глубокоуважаемый председатель совета! Глубокоуважаемые члены совета! Глубокоуважаемые присутствующие! *После выступления соискателя*: Уважаемый оппонент, Вы удовлетворены ответом на Ваши замечания? *Обращение к врачу*: Доктор, я правильно Вас понял... *В организации, на производстве, в знакомом коллективе допустимы обращения*: Господа! Дорогие товарищи! Коллеги! Глубокоуважаемые господа! *Известный священник обращался к прихожанам с неизменным*: Дорогие мои! *При выступлении*: Дорогие досточтимые друзья! *При поздравлении*: Дорогой и бесконечно уважаемый наш юбиляр! *На открытии международной конференции по физике*: Дамы и господа, коллеги! *Начало конференции по русскому языку в Ельце*. *Ректор*: Уважаемые друзья! Сегодня в стенах нашего университета начинается конференция, посвященная... *На заседании суда*: Ваша честь! Господа судьи! Господа присяжные заседатели! Уважаемый суд!

*Мужчина поздравляет женский коллектив*: Дорогие коллеги! Милые дамы! (4 марта 2009 г.).

### *Приглашение*

Добро пожаловать. Мы будем рады вас видеть у себя в воскресенье в четыре часа. Разделите с нами наше торжество.

*В записке*: «Вам будет ли удобно и угодно посетить нас завтра?»

*При сообщении о смерти*: «Нина Васильевна умерла. Хороним завтра в 13 часов. <...> Приходи, а если не сможешь, поскорби дома».

### *Извинения*

Простите, пожалуйста, я... Приношу свои извинения. Разрешите принести Вам свои извинения. Прошу принять мои (глубокие, искренние) извинения. Прошу не прогневаться. Считаю своим долгом извиниться. Я глубоко (искренне) сожалею... Извините за прямоту... Извините за нескромный вопрос... Какое беспокойство я Вам доставил! Мне остается только выразить свое глубокое сожа-

ление... Не будьте в претензии... Прошу снисхождения... Не обесчудьте: чем богаты, тем и рады (вас угостить).

Я хочу, чтобы Вы улыбнулись. Тогда я поверю, что Вы на меня не сердитесь.

*В начале письма:* ...Тем более что мне снова и снова кажется, что твои <...> длительные заминки есть реакция на мои какие-то «вольности». И пишешь ты лишь после того, как сгладится острота восприятия. И потому письма твои рождаются сами по себе, вне связи, и когда им вздумается. Видишь, как заговорила я, выйдя на пенсию! (2 декабря 1994 г.). Извините меня, ради Бога, за такой большой перерыв в нашей переписке. Он объясняется сразу несколькими причинами (26 марта 2007 г.).

*В конце письма:* Надеюсь, Вы меня понимаете и не измените доброго ко мне отношения, которым я очень дорожу (май 1999 г.).

### ***Ответы на извинения***

Не стоит беспокоиться. Не стоит извинений. Ничего страшного. Принимаю Ваши извинения. Ну что Вы! Не беспокойтесь! Это Вы меня извините. Это мелочь. Это я виноват. Это я должен просить прощения... Я уже забыл об этом... Ради Бога не беспокойтесь.

«Я вообще считаю, что обижать самое простое. И кому от этого легче?»

— Простите мне мое невежество.

— А вы простите мне мою горячность.

### ***Просьба***

Будьте любезны... Я хотел бы как можно быстрее получить что-либо конкретное. Сделайте одолжение... Не согласились бы вы... Окажите внимание. Настоятельно прошу Вас... Будьте великодушны. Благоволите сделать что-либо. Будьте добры. Войдите в мое положение. Если Вас не затруднит... Вас просят к телефону. Возьмите на себя труд... Вся надежда на Вас. Вы всегда желанный гость. Вы оказали бы нам большую услугу, если бы... Дозвольте сделать что-либо. Дайте мне добрый совет. Доставьте удовольствие нам... Если позволите, дам Вам совет. Если я Вас попрошу.. Если разрешите... Если можно, (сделайте...) Имею честь просить Вас... Извольте пожаловать. Могу Вам порекомендовать... Могу Вас просить... Надеюсь, что Вы не откажете. Не откажите в просьбе... Не церемоньтесь,

Конец ознакомительного фрагмента.  
Приобрести книгу можно  
в интернет-магазине  
«Электронный универс»  
[e-Univers.ru](http://e-Univers.ru)